



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

---

*Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων*

---

**2013/2134(INI)**

18.7.2013

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

## 1 - 88

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Verónica Lope Fontagné**  
(PE514.623v01-00)

σχετικά με το ευρωπαϊκό εξάμηνο για τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών: Εφαρμογή των προτεραιοτήτων του 2013 (2013/2134(INI))

AM\944149EL.doc

PE516.693v01-00

**EL**

*Ενωμένη στην πολυμορφία*

**EL**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Τροπολογία 1**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος -1 (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*-1. ζητεί από την Επιτροπή να εγκρίνει χωρίς καθυστέρηση τη στοχοθετημένη ανακοίνωση για την κοινωνική διάσταση της ONE και, με την προοπτική αυτή, να ενημερώσει τον πίνακα αποτελεσμάτων μακροοικονομικών ανισορροπιών με ένα σύνολο δεικτών για την απασχόληση και την κοινωνία παράλληλα με την καθιέρωση ενός ανεξάρτητου πίνακα αποτελεσμάτων για την κοινωνική διάσταση της ONE.*

Or. en

**Τροπολογία 2**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

1. **εκφράζει την ικανοποίησή του** για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020, **περιγράφοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ειδικά σχέδια που έχουν υπαχθεί σε αυτούς τους στόχους**. ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να περιλάβουν τις εκθέσεις αυτές στις συμβολές τους για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για το 2014.

1. **εκφράζει την απογοήτευσή του** για το γεγονός ότι **μόνο** ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020 **και** ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να περιλάβουν τις εκθέσεις αυτές στις συμβολές τους για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για το 2014.

Or. es

**Τροπολογία 3**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

1. **εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός** ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020, περιγράφοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ειδικά σχέδια που έχουν υπαχθεί σε αυτούς τους στόχους· **ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να περιλάβουν τις εκθέσεις αυτές στις συμβολές τους για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για το 2014·**

*Τροπολογία*

1. **σημειώνει** ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020, περιγράφοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ειδικά σχέδια που έχουν υπαχθεί σε αυτούς τους στόχους·

Or. pt

**Τροπολογία 4**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020, περιγράφοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ειδικά σχέδια που έχουν υπαχθεί σε αυτούς τους στόχους· **ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να περιλάβουν τις εκθέσεις αυτές στις συμβολές τους για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για το 2014·**

*Τροπολογία*

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020, περιγράφοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ειδικά σχέδια που έχουν υπαχθεί σε αυτούς τους στόχους· **ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να περιλάβουν τις εκθέσεις αυτές στις συμβολές τους για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για το 2014·**  
**εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει παρουσιάσει έκθεση**

*προόδου για τη στρατηγική ΕΕ 2020·  
ζητεί από την Επιτροπή να παρουσιάζει  
την εν λόγω έκθεση προόδου σε ετήσια  
βάση·*

Or. en

**Τροπολογία 5**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1α. υπενθυμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε, στο πλαίσιο της έκθεσής του σχετικά με την ετήσια στρατηγική ανάπτυξης για το 2013, τη διαμόρφωση μιας στρατηγικής που να καθιστά τα προγράμματα λιτότητας συμβατά με τα κίνητρα για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης· εν προκειμένω, θεωρεί ότι οι ειδικές συστάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ανά χώρα, μολονότι περιέχουν ορισμένες αλλαγές όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα δημοσιονομικής εξυγίανσης, εξακολουθούν να είναι ανεπαρκείς για την επίτευξη των εν λόγω στόχων· προειδοποιεί ότι οι συστάσεις που εφαρμόστηκαν στις διάφορες χώρες από πλευράς διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων ενδέχεται να επιφέρουν τις ίδιες δυσμενείς επιπτώσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση με την προηγούμενη πολιτική λιτότητας·*

Or. es

**Τροπολογία 6**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης  
Παράγραφος 1 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1α. σημειώνει ότι τα νεοφιλελεύθερα μέτρα, τα λεγόμενα μέτρα λιτότητας, που έχουν ενισχυθεί, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων, της οικονομικής διακυβέρνησης και του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, συμβάλλουν στην εμβάθυνση της κοινωνικής και οικονομικής κρίσης σε πολλές χώρες με εύθραυστη οικονομία, καθιστώντας ολοένα και πιο δύσκολη τη ζωή των οικογενειών της εργατικής τάξης και ιδίως των γυναικών και των παιδιών, που είναι τα βασικά θύματα της αύξησης της φτώχειας, της ανεργίας και της επισφαλούς και χαμηλά αμειβόμενης εργασίας·*

Or. pt

**Τροπολογία 7  
Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης  
Παράγραφος 1 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1α. εκφράζει ανησυχία σχετικά με τη γενική έλλειψη φιλοδοξίας και προόδου όσον αφορά τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020· ζητεί να τεθούν οι στόχοι της στρατηγικής ΕΕ 2020 στο επίκεντρο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη θα καθορίσουν φιλόδοξους εθνικούς στόχους με λεπτομερείς στρατηγικές για την επίτευξή τους, η πρόοδος της οποίας θα ελέγχεται με εμφανή τρόπο μέσω των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων, των ειδικών συστάσεων*

*ανά χώρα και της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης· ζητεί από την Επιτροπή να απευθύνει συστηματικά στα κράτη μέλη συστάσεις για κάθε στόχο της στρατηγικής ΕΕ 2020 όπου εντοπίζεται έλλειψη προόδου·*

Or. en

**Τροπολογία 8**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1α. πιστεύει σθεναρά ότι οι ΣΑΧ στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου θα καταστούν πολύ πιο ουσιώδεις και αποτελεσματικές μόλις καθιερωθούν δείκτες κοινωνικού τύπου – που θα λαμβάνονται υπόψη κατά τη διαδικασία μακροοικονομικών ανισορροπιών και σε αυτόνομη βάση – και ένας πίνακας αποτελεσμάτων·*

Or. en

**Τροπολογία 9**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η ΕΕ των 27 βρίσκεται σήμερα σε ύφεση και οι ισχύουσες δημοσιονομικές πολιτικές δεν αναστρέφουν αυτήν την πορεία· ζητεί, κατά συνέπεια, από την Επιτροπή να αξιολογήσει εκ νέου την*

*προσέγγισή της βάσει αυτού του δεδομένου και των απαράδεκτων επιπέδων ανεργίας των νέων και μακροχρόνιας ανεργίας σε πολλά κράτη μέλη·*

Or. en

**Τροπολογία 10**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 β (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1β. υπογραμμίζει ότι οι ανομοιότητες των συστάσεων της Επιτροπής οδήγησαν στην πρωτοφανή αύξηση των κοινωνικοοικονομικών αποκλίσεων και των αποκλίσεων στον τομέα της απασχόλησης μεταξύ των κρατών μελών. προειδοποιεί ότι, εκτός από ορισμένες βελτιώσεις μείζονος σημασίας, οι συστάσεις εξακολουθούν να παρουσιάζουν ανομοιότητες, με αποτέλεσμα να υφίσταται το ενδεχόμενο περαιτέρω διεύρυνσης των εν λόγω αποκλίσεων·*

Or. es

**Τροπολογία 11**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 β (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1β. προτρέπει την Επιτροπή να παρακολουθεί τους εθνικούς στόχους για τη στρατηγική ΕΕ 2020 στα κράτη μέλη*



*τα οποία λαμβάνουν χρηματοδοτική ενίσχυση και να απευθύνει για τον σκοπό αυτό προσαρμοσμένες ειδικές συστάσεις ανά χώρα λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τους περιορισμούς που προκύπτουν από τα προγράμματα μακροοικονομικής προσαρμογής·*

Or. en

**Τροπολογία 12**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 γ (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1γ. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι, παρά τις επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου προς όλα τα κράτη μέλη, όσον αφορά την κατάρτιση εθνικών σχεδίων για την απασχόληση και τη νεανική απασχόληση, σημαντικός αριθμός εξ αυτών δεν το έχει πράξει ακόμη·*

Or. es

**Τροπολογία 13**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 γ (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1γ. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συνεχίσουν να βελτιώνουν τους δείκτες για την παρακολούθηση της κοινωνικής, περιβαλλοντικής και καινοτόμου διάστασης της στρατηγικής ΕΕ 2020 στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· ζητεί*

*την ανάπτυξη ποσοτικών και ποιοτικών μεθοδολογιών για μεγαλύτερη ακρίβεια στις αξιολογήσεις του συνόλου των κοινωνικών και περιβαλλοντικών συνθηκών που τη δεδομένη στιγμή δεν αποτυπώνονται πλήρως σε συγκρίσιμες στατιστικές μελέτες σε επίπεδο ΕΕ.*

Or. en

**Τροπολογία 14**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 1 δ (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*1δ. θεωρεί ως θετικό το γεγονός ότι η Επιτροπή αναγνωρίζει την ανάγκη μείωσης της φορολόγησης της εργασίας και εύρεσης άλλων πηγών εισοδημάτων, όπως η περιβαλλοντική φορολογία· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή να λάβει υπόψη την ανάγκη αύξησης της φορολογίας κεφαλαίων ώστε να διευκολυνθεί και να καταστεί πιο ισότιμη η διαδικασία της δημοσιονομικής εξυγίανσης·*

Or. es

**Τροπολογία 15**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 2**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, *επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές*

2. αναγνωρίζει ότι, *φέτος*, οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) είναι ιδιαίτερα σημαντικές *και πρέπει να εστιάζουν στα προγράμματα λιτότητας, τα οποία θα*

*προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αυξημένη στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·*

*συνοδεύονται από κίνητρα ανάπτυξης, στην καταπολέμηση της ανεργίας –και ιδίως της ανεργίας των νέων– και στη διατήρηση των παραγωγικών επενδύσεων, μεταξύ άλλων στον τομέα της εκπαίδευσης και της καινοτομίας· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει ενσωματώσει, στο σχέδιο των συστάσεών της, την πλειονότητα των συστάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· εκφράζει την ανησυχία του για την αύξηση των κοινωνικοοικονομικών αποκλίσεων μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών·*

Or. es

## Τροπολογία 16 Jutta Steinruck

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 2

#### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την **αυξημένη** στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

#### *Τροπολογία*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων **και τη δημιουργία βιώσιμων, μη επισφαλών θέσεων εργασίας που θα συνοδεύονται από υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση και επαρκή αμοιβή·**

Or. de

**Τροπολογία 17**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 2**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αυξημένη στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ **στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων**·

*Τροπολογία*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αυξημένη στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ **σε όλες τις προτεραιότητες της στρατηγικής ΕΕ 2020**·

Or. en

**Τροπολογία 18**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 2**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αυξημένη στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

*Τροπολογία*

2. αναγνωρίζει ότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) του τρέχοντος έτους είναι ιδιαίτερα σημαντικές, επειδή τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επενδυτικές προτεραιότητές τους για την πολιτική συνοχής στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αυξημένη στόχευση της χρηματοδότησης της ΕΕ στις πολιτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων **και της μακροχρόνιας ανεργίας**·

**Τροπολογία 19**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 2 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*2α. εκφράζει τον προβληματισμό του σχετικά με τη διευρυνόμενη άποψη ότι η μετανάστευση θα επιλύσει το ζήτημα της ανεργίας των νέων· παρά το γεγονός ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της Συνθήκης, όταν λειτουργεί ως απάντηση στην τρέχουσα κρίση εγκυμονεί τον κίνδυνο «διαρροής εγκεφάλων», δημιουργεί νέες ανισορροπίες μεταξύ ενεργών/μη ενεργών πολιτών και, τέλος, θα μπορούσε να συμβάλει στην ήδη αυξανόμενη πόλωση εντός ΕΕ και ειδικότερα στη ζώνη του ευρώ·*

Or. en

**Τροπολογία 20**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

3. χαιρετίζει το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της

3. χαιρετίζει το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της

μετάβασης από μία θέση εργασίας σε άλλη·

μετάβασης από μία θέση εργασίας σε άλλη· *εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι ελάχιστες από τις εν λόγω μεταρρυθμίσεις έχουν υλοποιηθεί με την πλήρη συναίνεση των κοινωνικών φορέων· ζητεί από την Επιτροπή να εξασφαλίσει, στο πλαίσιο των ειδικών συστάσεων ανά χώρα, την απαιτούμενη ευελιξία των αγορών εργασίας διατηρώντας παράλληλα τα μέγιστα επίπεδα κοινωνικής προστασίας με γνώμονα το κοινωνικό μοντέλο της ΕΕ·*

Or. es

**Τροπολογία 21**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*3. χαιρετίζει το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της μετάβασης από μία θέση εργασίας σε άλλη·*

*Τροπολογία*

*3. παροτρύνει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας που θα εστιάζουν κυρίως στην προώθηση της ποιότητας στην εργασία με δικαιώματα, στη βελτίωση των δικαιωμάτων κοινωνικής ασφάλισης και κοινωνικής ένταξης, στην ενίσχυση των υφισταμένων κοινωνικών και εργασιακών δικαιωμάτων των εργαζομένων και στην καθιέρωση νέων, στην προώθηση της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, στη βελτίωση της διαχείρισης του κοινωνικού κινδύνου καθώς και στη συμφιλίωση της επαγγελματικής και της οικογενειακής ζωής*

Or. pt

**Τροπολογία 22**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

3. *χαιρετίζει* το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας **με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της μετάβασης από μία θέση εργασίας σε άλλη.**

*Τροπολογία*

3. **σημειώνει** το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας **ενισχύοντας την εσωτερική και εξωτερική ευελιξία· ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι οι κατευθύνσεις πολιτικής των μεταρρυθμίσεων στην αγορά εργασίας έχουν ως στόχο, μεταξύ άλλων, τη μείωση του κατακερματισμού, την ώθηση της μετάβασης από μία θέση εργασίας σε άλλη, την πρόοδο της ένταξης ευάλωτων ομάδων στην αγορά εργασίας, τη μείωση της φτώχειας των εργαζομένων, την προώθηση της ισότητας των φύλων, την ενίσχυση των δικαιωμάτων των εργαζομένων μέσω άτυπων συμβάσεων και την παροχή μεγαλύτερης κοινωνικής προστασίας στους αυτοαπασχολούμενους·**

Or. en

**Τροπολογία 23**  
**Ismail Ertug**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

3. χαιρετίζει το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της μετάβασης από μία θέση εργασίας σε

*Τροπολογία*

3. χαιρετίζει το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν εγκρίνει σημαντικές μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας με στόχο τη βελτίωση της προσαρμοστικότητας της αγοράς εργασίας, τη δημιουργία περισσότερης εσωτερικής και εξωτερικής ευελιξίας, τη μείωση του κατακερματισμού και τη διευκόλυνση της μετάβασης από μία θέση εργασίας σε

άλλη·

*άλλη· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο των εν λόγω μεταρρυθμίσεων, την ανάγκη για επιβολή σε κάθε μεμονωμένο κράτος μέλος κατώτατου μισθού προσαρμοσμένου στην οικονομική ισχύ αυτού, ούτως ώστε να αποφευχθούν οι επισφαλείς και αναξιοπρεπείς συνθήκες απασχόλησης·*

Or. de

**Τροπολογία 24**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*3α. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η τόνωση του ανταγωνισμού στην Ευρώπη επιτυγχάνεται αποκλειστικά μέσω της υποτίμησης των μισθών και όχι μέσω της αύξησης της παραγωγικότητας της οικονομίας· ζητεί από την Επιτροπή να εξαιρεθούν από τον υπολογισμό των ελλειμμάτων οι απαιτούμενες επενδύσεις στην καινοτομία και την κατάρτιση ώστε να αυξηθεί η παραγωγικότητα στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·*

Or. es

**Τροπολογία 25**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*3α. εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία για το*



*γεγονός ότι οι αρχικές ΣΑΧ που προτάθηκαν από την Επιτροπή για πολλά κράτη μέλη, είχαν έντονα κανονιστικό χαρακτήρα ως προς τις μεταρρυθμίσεις για τις συντάξεις, ενώ τέτοιες μεταρρυθμίσεις απαιτούν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και μπορούν να στεφθούν με επιτυχία μόνο εάν γίνει διαπραγμάτευση με τους κοινωνικούς εταίρους.*

Or. en

**Τροπολογία 26**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*3α. σημειώνει ότι ο λόγος του δημόσιου χρέους προς το ΑΕΠ σε ορισμένες χώρες εξακολουθεί να σημειώνει αύξηση και ότι τα μέτρα προώθησης της απασχόλησης και της ανάπτυξης πρέπει να ενταθούν στα εν λόγω κράτη μέλη.*

Or. en

**Τροπολογία 27**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 3 β (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*3β. εκφράζει την απογοήτευσή του για τις ανεπαρκείς συστάσεις της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη τα οποία διαθέτουν μεγαλύτερα δημοσιονομικά περιθώρια να αυξήσουν την εσωτερική ζήτηση, καθώς*

*και για το γεγονός ότι οι εν λόγω συστάσεις εστιάζουν στη μείωση των κοινωνικών εισφορών και όχι στην καθαρή αύξηση των μισθών· καλεί την Επιτροπή να προβεί στην αναθεώρηση των εν λόγω συστάσεων·*

Or. es

**Τροπολογία 28**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, **την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·**

*Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση·

Or. pt

**Τροπολογία 29**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4**

### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

### *Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την **αντιστοίχιση των δεξιοτήτων των εργαζομένων με τις απαιτήσεις της αγοράς εργασίας**·

Or. en

### **Τροπολογία 30 Jutta Steinruck**

#### **Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4**

### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, **τη**

### *Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας και

*μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·*

*την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας· διαπιστώνει ότι στο πλαίσιο μεταβατικής περιόδου θα δημιουργηθεί στα κράτη μέλη η ανάγκη κρατικής προώθησης της κατάρτισης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας, με σκοπό την αποτροπή της μακροχρόνιας ανεργίας και τη διευκόλυνση της μετάβασης των νέων στον επαγγελματικό βίο· καλεί εν προκειμένω τα κράτη μέλη, την Επιτροπή και το Συμβούλιο να καταρτίσουν επενδυτικά προγράμματα για την ανάπτυξη βιώσιμων θέσεων εργασίας, ενώ διαπιστώνει ότι για τη βιώσιμη καταπολέμηση της ανεργίας πρέπει να τεθούν δεσμευτικοί στόχοι ως προς τις επενδύσεις που θα πραγματοποιηθούν στα κράτη μέλη·*

Or. de

### **Τροπολογία 31 Evelyn Regner**

#### **Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4**

##### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

##### *Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών, **ολοκληρωμένων και χωρίς αποκλεισμούς** μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της

**Τροπολογία 32**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με **υψηλά επίπεδα ανεργίας** να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

*Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με **χαμηλά επίπεδα συμμετοχής στην αγορά εργασίας** να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην **ποιοτική απασχόληση, τη διευκόλυνση του συνδυασμού επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής**, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, **τη μετατόπιση της φορολογίας από την εργασία στην περιβαλλοντική φορολογία με επακόλουθο** τη μείωση του κόστους εργασίας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας· **υπογραμμίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα της ποιότητας εργασίας και να καταπολεμηθεί ενεργά η αυξανόμενη φτώχεια των εργαζομένων**·

**Τροπολογία 33**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη **μείωση του κόστους εργασίας** και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

*Τροπολογία*

4. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν λάβει συστάσεις όσον αφορά τα επίπεδα της συμμετοχής στην αγορά εργασίας· ζητεί από τα κράτη μέλη με υψηλά επίπεδα ανεργίας να εντείνουν, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους, τη λήψη ενεργών μέτρων σχετικά με την αγορά εργασίας, όπως είναι οι υπηρεσίες κατάρτισης και απασχόλησης, και να θεσπίσουν περαιτέρω μεταρρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, την πρόληψη των πρόωρων αποχωρήσεων από την αγορά εργασίας, τη **βελτίωση της ανταγωνιστικότητας** και την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

Or. en

**Τροπολογία 34**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

**4α. σημειώνει τη θεμελιώδη σημασία της αύξησης των συντάξεων και των μισθών, ιδίως στις χώρες με εύθραυστη οικονομία, με στόχο την αναζωογόνηση των εσωτερικών τους αγορών και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των εργαζομένων και των οικογενειών τους·**

*Τροπολογία*

Or. pt

**Τροπολογία 35**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*4α. επικροτεί τις ειδικές συστάσεις ανά χώρα της Επιτροπής στον τομέα της φορολογίας περιβάλλοντος· υπογραμμίζει τις θετικές δημοσιονομικές, εργασιακές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις που θα έχει η μετατόπιση της φορολογίας από την εργασία στην περιβαλλοντική φορολογία και η σταδιακή κατάργηση των επιζήμιων για το περιβάλλον επιδοτήσεων, ζητεί από την Επιτροπή να καταστήσει την περιβαλλοντική φορολογία προτεραιότητα της επερχόμενης ετήσιας επισκόπησης για την ανάπτυξη·*

Or. en

**Τροπολογία 36**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*4α. εκφράζει τη λύπη του διότι καμία ΣΑΧ δεν αντιμετωπίζει την πρόκληση που συνιστούν οι επιπτώσεις του καθεστώτος φορολογίας της εργασίας στις μακροπρόθεσμες επενδύσεις και τον συναφή αντίκτυπο στη δημιουργία θέσεων εργασίας·*

Or. en

**Τροπολογία 37**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 4 β (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**4β. εκφράζει τη λύπη του διότι οι ειδικές συστάσεις ανά χώρα είχαν ως στόχο την αποκέντρωση του καθορισμού μισθών και των συλλογικών διαπραγματεύσεων· ζητεί από την Επιτροπή να απέχει από αυτές τις συστάσεις στο μέλλον·**

Or. en

**Τροπολογία 38**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 5**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

5. υπενθυμίζει ότι η κατάσταση των νέων ανέργων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική και ότι απαιτείται άμεση δραστηριοποίηση· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο να **θέσει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό**, και δεσμεύεται να διαθέσει νέους πόρους και να λάβει μέτρα **για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων**·

5. υπενθυμίζει ότι η κατάσταση των νέων ανέργων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική και ότι απαιτείται άμεση δραστηριοποίηση· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο να **συμβάλει στον προσδιορισμό και την ολοκλήρωση των μέτρων που συμφωνήθηκαν τον Ιούνιο 2012 στο πλαίσιο του συμφώνου ανάπτυξης και απασχόλησης** και δεσμεύεται **οπωσδήποτε** να διαθέσει νέους πόρους και να λάβει **νέα** μέτρα·

Or. es

**Τροπολογία 39**  
**Marije Cornelissen**



**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 5**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

5. υπενθυμίζει ότι η κατάσταση των νέων ανέργων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική και ότι απαιτείται άμεση δραστηριοποίηση· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο να θέσει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και δεσμεύεται να διαθέσει νέους πόρους και να λάβει μέτρα για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

*Τροπολογία*

5. υπενθυμίζει ότι η κατάσταση των νέων ανέργων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική και ότι απαιτείται άμεση δραστηριοποίηση· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο να θέσει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και δεσμεύεται να διαθέσει νέους πόρους και να λάβει μέτρα για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων, **τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης (EAEK) και τη μείωση της φτώχειας στους νέους, λαμβάνοντας υπόψη την ποιοτική πτυχή της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών εργασιακών προδιαγραφών·**

Or. en

**Τροπολογία 40**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 5 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**5α. προσβλέπει στην εμπροσθοβαρή εκταμίευση των κονδυλίων της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων σύμφωνα με τα όσα ζητά η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων μέσω των τροπολογιών της στον ΚΚΑ·**

Or. en

**Τροπολογία 41**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

*Τροπολογία*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους· ***επικροτεί το γεγονός ότι οι εν λόγω πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τα δύο πρώτα έτη των επόμενων δημοσιονομικών προοπτικών· επισημαίνει, ωστόσο, ότι το παραπάνω ποσό είναι ανεπαρκές και ότι θα πρέπει να καταβληθεί ως πρώτη δόση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· επισημαίνεται ότι, σύμφωνα με τη ΔΟΕ, το ποσό που απαιτείται για την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού προγράμματος κατά της ανεργίας των νέων στην ΕΕ ανέρχεται στα 21 δισεκατομμύρια ευρώ·***

Or. es

**Τροπολογία 42**  
**Jutta Steinruck**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και ***για τη*** διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από ***τα κράτη μέλη***

*Τροπολογία*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και ***διαπιστώνει ότι η*** διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ ***δεν επαρκεί για τη***

να εφαρμόσουν τα προγράμματα  
εγγύησης για τους νέους·

*βιώσιμη καταπολέμηση της ανεργίας των  
νέων· ζητεί από το Συμβούλιο να στηρίζει  
με τον βέλτιστο δυνατό τρόπο οικονομικά  
τα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή των  
προγραμμάτων εγγύησης για τους νέους·*

Or. de

**Τροπολογία 43**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την  
έγκριση της «εγγύησης για τους νέους»  
από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6  
δισεκατομμυρίων ευρώ για την  
απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του  
επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη  
να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης  
για τους νέους·

*Τροπολογία*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την  
έγκριση της «εγγύησης για τους νέους»  
από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6  
δισεκατομμυρίων ευρώ για την  
απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του  
επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη  
να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης  
για τους νέους **και να χρησιμοποιήσουν  
τους διαθέσιμους πόρους με αποδοτικό  
τρόπο επικεντρώνοντας τις ενέργειες σε  
όσους βρίσκονται στην πιο δυσμενή  
κατάσταση·**

Or. en

**Τροπολογία 44**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. **εκφράζει την ικανοποίησή του για** την  
έγκριση της «εγγύησης για τους νέους»  
από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6  
δισεκατομμυρίων ευρώ για την

*Τροπολογία*

6. **επισημαίνει** την έγκριση της «εγγύησης  
για τους νέους» από το Συμβούλιο και για  
τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για  
την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του

απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους· *παραπέμπει, σε αυτό το πλαίσιο, στην έρευνα της ΔΟΕ με τίτλο «EuroZone job crisis: trends and policy responses» (Η κρίση της απασχόλησης στην ευρωζώνη: τάσεις και πολιτικές απαντήσεις), στην οποία σημειώνεται ότι απαιτείται η χορήγηση 21 δισεκατομμυρίων ευρώ ώστε να υπάρξει πραγματικός αντίκτυπος στην ανεργία των νέων, δείχνοντας ότι το πόσο που έχει προϋπολογιστεί είναι σαφώς ανεπαρκές για το έργο αυτό·*

Or. pt

#### Τροπολογία 45 Evelyn Regner

#### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 6

##### Σχέδιο γνωμοδότησης

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

##### Τροπολογία

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους· *επισημαίνει ότι για την αποτελεσματική εφαρμογή των προγραμμάτων εγγύησης για τους νέους μόνο στο πλαίσιο της ζώνης του ευρώ απαιτούνται σύμφωνα με τη ΔΟΕ 21 δισεκατομμύρια ευρώ<sup>1</sup>, με το ετήσιο κόστος της ανεργίας των νέων στην Ένωση να ανέρχεται σε 153 δισεκατομμύρια ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί σε ποσοστό 1,2 % του ΑΕγχΠ της ΕΕ<sup>2</sup>· ζητεί, ως εκ τούτου, από τα κράτη μέλη, να ενισχύσουν τις προσπάθειες που καταβάλλουν για την*

<sup>1</sup> βλέπε: *Διεθνής Οργάνωση Εργασίας: Eurozone Job Crisis. Trends and Policy Responses. (Κρίση στον τομέα της απασχόλησης στην ευρωζώνη. Τάσεις και πολιτική απόκριση) Γενεύη, 2012.*

<sup>2</sup> βλέπε: *Eurofound: NEETs – Young people not in employment, education or training: Characteristics, costs and policy responses in Europe. (Νέοι εκτός εκπαίδευσης, απασχόλησης ή κατάρτισης: χαρακτηριστικά, κόστος και πολιτική απόκριση στην Ευρώπη) Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Λουξεμβούργο 2012*

Or. de

**Τροπολογία 46**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

*Τροπολογία*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους· **ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα, πιο συγκεκριμένα εξαιρώντας προσωρινά από τον υπολογισμό του υπερβολικού ελλείμματος τη συγχρηματοδότηση μέτρων από τα κράτη μέλη για την**

**Τροπολογία 47**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

*Τροπολογία*

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν **κατεπειγόντως** τα προγράμματα εγγύησης για τους νέους·

**Τροπολογία 48**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 6 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**6α. υπογραμμίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί μεγαλύτερη ισότητα στα φορολογικά συστήματα, ιδίως να γίνουν πιο προοδευτικά τα φορολογικά συστήματα και να μετατοπιστεί η φορολογική βάση από την εργασία προς άλλες πηγές·**

**Τροπολογία 49**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

*Τροπολογία*

7. εκφράζει την απογοήτευσή του σχετικά τις επιδόσεις των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων στα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων μετά τον αναπρογραμματισμό της χρηματοδότησης από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

Or. es

**Τροπολογία 50**  
**Jutta Steinruck**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως,

*Τροπολογία*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως,

προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

προωθώντας την κινητικότητα των νέων·  
*διαπιστώνει, ωστόσο, ταυτόχρονα, ότι η  
κινητικότητα πρέπει να παραμείνει  
οικειοθελής και ότι δεν θα πρέπει να έχει  
ως συνέπεια τον περιορισμό των  
προσπαθειών που καταβάλλονται για τη  
δημιουργία θέσεων εργασίας και  
κατάρτισης σε τοπικό επίπεδο·*

Or. de

## Τροπολογία 51 Evelyn Regner

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 7

#### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

#### *Τροπολογία*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·  
*καλεί την Επιτροπή να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση, που μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνει τα κριτήρια για τη δίκαιη αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαίους κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη συμμαχία για θέσεις μαθητείας·*

Or. de



**Τροπολογία 52**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

*Τροπολογία*

7. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει το έργο των ομάδων δράσης για την απασχόληση των νέων προκειμένου να βοηθήσει τα κράτη μέλη με τα υψηλότερα ποσοστά ανεργίας των νέων να αναπρογραμματίσουν τη χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ **που προβλέπει το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2007-2013** και να τη διοχετεύσουν στους νέους· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων·

Or. en

**Τροπολογία 53**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

**7α. θεωρεί ότι, λόγω της αύξησης των εργαζομένων, και ιδίως των νέων, που εγκαταλείπουν τη χώρα καταγωγής τους για να αναζητήσουν εργασία σε άλλες χώρες της ΕΕ, κρίνεται επιτακτική η λήψη των κατάλληλων μέτρων με σκοπό την εξασφάλιση της δυνατότητας μεταφοράς των κεκτημένων κοινωνικών δικαιωμάτων, ιδίως όσον αφορά τα**

*Τροπολογία*

*επιδόματα ανεργίας και τις συντάξεις· θεωρεί ότι, στο πλαίσιο αυτής της κατάστασης, η EURES πρέπει να αναπτύξει πιο ενεργό ρόλο στη διαμεσολάβηση μεταξύ των κρατών μελών για την εύρεση απασχόλησης· επικροτεί τη βελτίωση της ευρωπαϊκής πύλης για την κινητικότητα και ζητεί τη χάραξη μιας στρατηγικής, από κοινού με τα κράτη μέλη, ειδικά για την εν λόγω πύλη·*

Or. es

**Τροπολογία 54**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*7α. επικροτεί το γεγονός ότι για πρώτη φορά, γίνονται ορισμένες ΣΑΧ προς αντιμετώπιση της συγκεκριμένης κατάστασης των κρατών μελών όσον αφορά τη φτώχεια· καταδικάζει ρητά το γεγονός ότι καμία ΣΑΧ δεν αντιμετωπίζει ειδικότερα την περίπτωση της αγοράς εργασίας από την οποία οι γυναίκες είναι αποκλεισμένες και δεν προβλέπεται κανένα μέτρο για την ένταξή τους·*

Or. en

**Τροπολογία 55**  
**Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**7α. ζητεί από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν καθεστώτα που θα διασφαλίσουν μεγαλύτερη πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση προκειμένου να τονωθεί η ανάπτυξη της απασχόλησης·**

Or. en

**Τροπολογία 56  
Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης  
Παράγραφος 7 β (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**7β. υπογραμμίζει την ανάγκη για μεγαλύτερη δημοσιονομική ευελιξία ώστε να εκπληρωθούν οι συγκεκριμένες ανάγκες των διαφορετικών κρατών μελών·**

Or. en

**Τροπολογία 57  
Marian Harkin**

**Σχέδιο γνωμοδότησης  
Παράγραφος 8**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

8. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναληφθεί ειδική δράση προκειμένου να αυξηθεί η συμμετοχή των γυναικών, των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας και των εργαζομένων με αναπηρία στην αγορά εργασίας, μέσω της εξασφάλισης αποτελεσματικών κινήτρων για την επιστροφή και παραμονή στην εργασία·

8. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναληφθεί ειδική δράση προκειμένου να αυξηθεί η συμμετοχή των γυναικών, των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας και των εργαζομένων με αναπηρία στην αγορά εργασίας, μέσω της εξασφάλισης αποτελεσματικών κινήτρων για την επιστροφή και παραμονή στην εργασία·

υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν η ποιότητα, η προσιτή τιμή και η προσβασιμότητα των υπηρεσιών που σχετίζονται με την προσχολική εκπαίδευση *και τη φροντίδα των παιδιών*.

υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν η ποιότητα, η προσιτή τιμή και η προσβασιμότητα των υπηρεσιών που σχετίζονται με την προσχολική εκπαίδευση, *τη φροντίδα των παιδιών και των ηλικιωμένων*.

Or. en

## Τροπολογία 58 Jutta Steinruck

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 9

#### Σχέδιο γνωμοδότησης

9. τονίζει ότι η επανασύνδεση των μακροχρόνια ανέργων με την αγορά εργασίας θα πρέπει να υποστηρίζεται μέσω της παροχής κατάλληλων κινήτρων, όπως είναι τα προγράμματα μετάβασης από την κοινωνική πρόνοια στην εργασία, καθώς και μέσω *κατάλληλων* συστημάτων κοινωνικών παροχών.

#### Τροπολογία

9. τονίζει ότι η επανασύνδεση των μακροχρόνια ανέργων με την αγορά εργασίας θα πρέπει να υποστηρίζεται μέσω της παροχής κατάλληλων κινήτρων, όπως είναι τα προγράμματα μετάβασης από την κοινωνική πρόνοια στην εργασία, καθώς και μέσω συστημάτων κοινωνικών παροχών *προσανατολισμένων στις ανθρώπινες ανάγκες*.

Or. de

## Τροπολογία 59 Marije Cornelissen

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 9

#### Σχέδιο γνωμοδότησης

9. τονίζει ότι *η επανασύνδεση των μακροχρόνια ανέργων με την αγορά εργασίας* θα πρέπει να *υποστηρίζεται* μέσω της παροχής *κατάλληλων* κινήτρων, όπως *είναι* τα προγράμματα μετάβασης από την κοινωνική πρόνοια στην εργασία, *καθώς και* μέσω κατάλληλων συστημάτων

#### Τροπολογία

9. τονίζει ότι *οι μακροχρόνια άνεργοι* θα πρέπει να *υποστηρίζονται* μέσω *της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης και μέσω ολοκληρωμένων προσεγγίσεων για την ενεργό ένταξη στην αγορά εργασίας συμπεριλαμβανομένης* της παροχής *θετικών* κινήτρων όπως *η εξατομικευμένη*

κοινωνικών παροχών·

*παροχή συμβουλών και τα προγράμματα μετάβασης από την κοινωνική πρόνοια στην εργασία, μέσω κατάλληλων συστημάτων κοινωνικών παροχών και μέσω της πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες ώστε να υποστηριχθούν κατά την επανασύνδεσή τους με την αγορά εργασίας και να έχουν πρόσβαση σε ποιοτικές θέσεις εργασίας·*

Or. en

**Τροπολογία 60**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 9 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*9α. υπογραμμίζει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αυστηρά μέτρα για την ενίσχυση της ασφάλειας των εργαζομένων μέσω της σταδιακής κατάργησης της επισφαλούς εργασίας και των άτυπων συμβατικών ρυθμίσεων, με στόχο τον περιορισμό και την απαγόρευση των επισφαλών μορφών απασχόλησης, ενώ θα πρέπει να τιμωρούν την καταχρηστική προσφυγή σε αυτές· επισημαίνει ότι, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη οφείλουν να θεσπίσουν έναν συνδυασμό από ασφαλείς και αξιόπιστες συμβάσεις απασχόλησης, ενεργές και ολοκληρωμένες πολιτικές για την αγορά εργασίας, προγράμματα διά βίου μάθησης και αποτελεσματικά και υψηλής ποιότητας συστήματα κοινωνικής ασφάλισης που θα συνοδεύονται από σαφή δικαιώματα για τους ανέργους, τα οποία θα τους παρέχουν επαρκή επιδόματα και προσαρμοσμένα μέτρα που θα τους επιτρέπουν την εξεύρεση ποιοτικής εργασίας ή την κατάρτιση και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και των*

**Τροπολογία 61**  
**Jutta Steinruck**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το μεγάλο δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τις υπηρεσίες· ζητεί από τα κράτη μέλη να **άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα**·

*Τροπολογία*

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το μεγάλο δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τις υπηρεσίες· **επισημαίνει ταυτόχρονα ότι τα πρότυπα που διέπουν τις αμοιβές και τα κοινωνικά πρότυπα πρέπει να τηρούνται σε όλους τους τομείς**· ζητεί από τα κράτη μέλη να **μεριμνήσουν σε όλους τους τομείς που δεν καλύπτονται από συλλογικές συμβάσεις μεταξύ των κοινωνικών εταίρων για την επιβολή κατώτατου μισθού, ο οποίος θα προσανατολίζεται στις συνήθεις κλαδικές συλλογικές συμβάσεις**·

**Τροπολογία 62**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το μεγάλο δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ

*Τροπολογία*

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το μεγάλο δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ

για τις υπηρεσίες· ζητεί από τα κράτη μέλη να άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα·

για τις υπηρεσίες· ζητεί από τα κράτη μέλη να άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα· **ταυτόχρονα, ζητεί την άρση των φραγμών στην ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων προκειμένου να βελτιωθεί η κινητικότητα και να βελτιστοποιηθεί η χρήση του ανθρώπινου κεφαλαίου της ΕΕ·**

Or. en

**Τροπολογία 63**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

10. υπενθυμίζει **ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το μεγάλο δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τις υπηρεσίες·** ζητεί από τα κράτη μέλη να **άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα·**

*Τροπολογία*

10. υπενθυμίζει **τον σημαντικό ρόλο των δημόσιων υπηρεσιών όσον αφορά τη διασφάλιση των κοινωνικών δικαιωμάτων·** ζητεί από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις εν λόγω υπηρεσίες και **όχι να εφαρμόζουν πολιτικές που απαιτούν την απόλυση δημοσίων υπαλλήλων·** ζητεί από τα κράτη μέλη **η χρήση ιδιωτικών υπηρεσιών να μην αποβαίνει εις βάρος των δικτύων δημόσιων υπηρεσιών, προκαλώντας τη διάλυσή τους·**

Or. pt

**Τροπολογία 64**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10**

### Σχέδιο γνωμοδότησης

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το **μεγάλο** δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τις υπηρεσίες· ζητεί από τα κράτη μέλη να άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα·

### Τροπολογία

10. υπενθυμίζει ότι συνεχίζει να παραμένει αναξιοποίητο το **πλήρες** δυναμικό του τομέα των υπηρεσιών για δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί την πλήρη και κατάλληλη εφαρμογή της οδηγίας της ΕΕ για τις υπηρεσίες **διατηρώντας παράλληλα τις υποχρεώσεις των δημοσίων υπηρεσιών που δύνανται να διασφαλίσουν καθολική πρόσβαση σε οικονομικά προσιτές ποιοτικές υπηρεσίες για όλους· ζητεί από τα κράτη μέλη να επενδύσουν ειδικότερα σε ποιοτικές κοινωνικές υπηρεσίες·** ζητεί από τα κράτη μέλη να άρουν τα εμπόδια στον τομέα του λιανικού εμπορίου καθώς και τους υπερβολικούς περιορισμούς στις επαγγελματικές υπηρεσίες και τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα·

Or. en

**Τροπολογία 65**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10 α (νέα)**

### Σχέδιο γνωμοδότησης

### Τροπολογία

**10α. υπογραμμίζει το δυναμικό που διαθέτει η πράσινη οικονομία για τη δημιουργία θέσεων εργασίας· σύμφωνα με εκτιμήσεις της Επιτροπής, μπορούν να δημιουργηθούν 5 εκατομμύρια θέσεις εργασίας έως το 2020 μόνο στους τομείς ενεργειακής απόδοσης και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, υπό την προϋπόθεση ότι θεσπίζονται φιλόδοξες πολιτικές για το κλίμα και την ενέργεια· ζητεί από τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν επαρκή επίπεδα επενδύσεων στους συγκεκριμένους τομείς, να προβλέψουν τις μελλοντικές δεξιότητες των**



*εργαζομένων και να εγγυηθούν την ποιότητα των «πράσινων θέσεων εργασίας»· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει ως βασική προτεραιότητα στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 την αξιοποίηση του δυναμικού που διαθέτει η πράσινη οικονομία για τη δημιουργία θέσεων εργασίας·*

Or. en

**Τροπολογία 66**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 10 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*10α. σε συνέχεια της συζήτησης στην ολομέλεια για την κοινωνική διάσταση της ONE και της ακρόασης της 9ης Ιουλίου 2013 που διοργάνωσε η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εκπονήσει μια πράσινη βίβλο σχετικά με ένα ελάχιστο επίδομα ανεργίας στη ζώνη του ευρώ το οποίο θα λειτουργεί ως αυτόματος σταθεροποιητής·*

Or. en

**Τροπολογία 67**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 11**

## Σχέδιο γνωμοδότησης

## Τροπολογία

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

11. υπενθυμίζει ότι όλα τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλουν περισσότερες προσπάθειες ώστε να προσαρμόσουν τα εκπαιδευτικά τους συστήματα στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή, στο πλαίσιο των συστάσεών της, δεν παροτρύνει τα κράτη μέλη τα οποία προβαίνουν σε περικοπή των εκπαιδευτικών τους δαπανών να διατηρήσουν τις επενδύσεις στον τομέα της κατάρτισης·

Or. es

## Τροπολογία 68 Jutta Steinruck

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 11

#### Σχέδιο γνωμοδότησης

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι

#### Τροπολογία

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι

σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης· **επισημαίνει ότι οι προσπάθειες εξοικονόμησης πόρων και τα πρότυπα δημοσιονομικής εξυγίανσης δεν θα πρέπει να εμποδίσουν τις επενδύσεις στην εκπαίδευση και στη δημιουργία ασφαλών, μη επισφαλών θέσεων εργασίας·**

Or. de

**Τροπολογία 69**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 11**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· **επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας·** υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

*Τροπολογία*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· **θεωρεί ότι τα εκπαιδευτικά ιδρύματα ή/και τα ιδρύματα κατάρτισης πρέπει να παρέχουν θέσεις πρακτικής άσκησης στο πλαίσιο των προγραμμάτων σπουδών των φοιτητών τους και να τους επιτρέπουν να αποκοτούν εμπειρία στον τομέα σπουδών της επιλογής τους, ενισχύοντας κατά αυτόν τον τρόπο τη μαθησιακή τους εμπειρία και την κατανόηση των εργασιακών πρακτικών εκ μέρους τους·** υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

Or. pt

**Τροπολογία 70**  
**Evelyn Regner**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 11**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

*Τροπολογία*

11. επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· **τονίζει εν προκειμένω τα πλεονεκτήματα των διττών εκπαιδευτικών συστημάτων**· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

Or. de

**Τροπολογία 71**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 11**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης

*Τροπολογία*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς **και στις ανάγκες των εργαζομένων**· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των

και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας **και των (μελλοντικών) εργαζομένων**· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

Or. en

## Τροπολογία 72 Marian Harkin

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 11

#### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν **στον τομέα** της εκπαίδευσης **και** της κατάρτισης·

#### *Τροπολογία*

11. υπενθυμίζει τις αναντιστοιχίες δεξιοτήτων και τα σημεία συμφόρησης σε πολλές περιοχές και τομείς, καθώς και την ανεπάρκεια ορισμένων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που έχει ως αποτέλεσμα να μην μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς· επικροτεί τις μεταρρυθμίσεις των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης στις οποίες έχουν προβεί ορισμένα κράτη μέλη με στόχο να προσαρμόσουν τις δεξιότητες και ικανότητες, ιδίως των νέων, στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· υπενθυμίζει ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν περαιτέρω δράση και να επενδύσουν **στους τομείς** της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, **της έρευνας, της καινοτομίας και της ανάπτυξης**·

Or. en

**Τροπολογία 73**  
**Nadja Hirsch**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 11 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

***11α. επισημαίνει ότι παράλληλα με τη μεταρρύθμιση του τομέα εκπαίδευσης και κατάρτισης είναι επίσης αναγκαία μια μακροπρόθεσμη, βιώσιμη, βασισμένη σε κριτήρια στρατηγική για τη μετανάστευση, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι ελλείψεις σε εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό και οι δημογραφικές αλλαγές·***

Or. de

**Τροπολογία 74**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας· ***υπογραμμίζει ότι η επιδείνωση της οικονομικής και κοινωνικής***

*κατάστασης έχει οδηγήσει στην εξάντληση των δημοσιονομικών σταθεροποιητών αρκετών κρατών μελών, ενώ σε άλλα υφίστανται ευρέα περιθώρια προς αυτή την κατεύθυνση· ζητεί από την Επιτροπή να διατυπώσει, το ταχύτερο δυνατόν, μια πρόταση για τη δημιουργία ενός αυτόματου σταθεροποιητή σε επίπεδο ΕΕ σύμφωνα με το σχετικό σχέδιο στρατηγικής που υποβλήθηκε τον Δεκέμβριο 2012·*

Or. es

**Τροπολογία 75**  
**Jutta Steinruck**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

*Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας· ***επισημαίνει ότι τα μέτρα εξοικονόμησης πόρων με σκοπό τη δημοσιονομική εξυγίανση δεν πρέπει να έχουν ως συνέπεια την αδυναμία παροχής των αναγκαίων ενισχύσεων προς τους πληγέντες·***

Or. de

**Τροπολογία 76**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

*Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας, **καθώς και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα·**

Or. en

**Τροπολογία 77**  
**Evelyn Regner**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής

*Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση **και η πολιτική λιτότητας που προκλήθηκε εξαιτίας της** είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας,



φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

Or. de

## Τροπολογία 78 Marije Cornelissen

### Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 12

#### *Σχέδιο γνωμοδότησης*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

#### *Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση, **που επιδεινώθηκε λόγω των κυκλικών πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης**, είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, **της κοινωνικής ανισότητας**, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, **από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να επανεξετάσουν το ρυθμό και το χρονοδιάγραμμα της δημοσιονομικής εξυγίανσης και να παρατείνουν κι άλλο τις προθεσμίες για τη διόρθωση των υπερβολικών ελλειμμάτων ώστε να διευκολυνθεί η δημιουργία θέσεων εργασίας· ζητεί** από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές

**Τροπολογία 79**  
**Emer Costello**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας·

*Τροπολογία*

12. σημειώνει ότι η κρίση είχε σοβαρές και διαρκείς επιπτώσεις στα επίπεδα ανεργίας και την κοινωνική κατάσταση των κρατών μελών, γεγονός που οδήγησε σε μη βιώσιμη αύξηση του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, της έλλειψης στέγης, της φτώχειας των εργαζομένων και της υπερχρέωσης των νοικοκυριών· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα δίκτυα ασφαλείας τους και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας στα οποία μπορούν να απευθυνθούν οι άνθρωποι που πλήττονται από τις παραπάνω μορφές φτώχειας· **ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής στην πρόοδο επίτευξης των βασικών στόχων της στρατηγικής Ευρώπη 2020 σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις με στόχο την ευθυγράμμιση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020·**

**Τροπολογία 80**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*12α. θεωρεί ότι, στο πλαίσιο αυτό, τα δημόσια συνταξιοδοτικά συστήματα περιορίζουν σε σημαντικό βαθμό τις δυσμενείς κοινωνικές επιπτώσεις· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι, στις συστάσεις της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά τη νόμιμη ηλικία συνταξιοδότησης και τον συσχετισμό της με το προσδόκιμο ζωής, δεν λαμβάνονται υπόψη οι συστάσεις που διατυπώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις εκθέσεις του σχετικά με την Πράσινη και τη Λευκή Βίβλο για τις συντάξεις·*

Or. es

**Τροπολογία 81**  
**Inês Cristina Zuber**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 12 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

*12α. τονίζει ότι τα κράτη μέλη, για να εξέλθουν ενδυναμωμένα από την οικονομική και κοινωνική κρίση, να επιτύχουν υψηλά επίπεδα ανάπτυξης και να διασφαλίσουν τα συστήματα πρόνοιας σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα, θα πρέπει να προωθήσουν ποιοτικές δημόσιες υπηρεσίες, αξιοποιώντας πλήρως τις δυνατότητες του εργατικού δυναμικού τους, διασφαλίζοντας τα δικαιώματα των εργαζομένων και προωθώντας τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και την δημόσια και καθολική κοινωνική*

**Τροπολογία 82**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το έτος αυτό πολλά κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους· **τονίζει ότι η συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών στην ανάπτυξη των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο για την υλοποίηση και την επιτυχία τους.**

*Τροπολογία*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το έτος αυτό πολλά κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους· **καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ζητήσει από τα κράτη μέλη την εκ των προτέρων συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων και των κοινωνικών φορέων τους στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων και των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης.**

**Τροπολογία 83**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του **για το γεγονός ότι το έτος αυτό πολλά** κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας

*Τροπολογία*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του **διότι ορισμένα** κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στην

των πολιτών στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους· τονίζει ότι η συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων μερών στην ανάπτυξη των *αναγκαίων μεταρρυθμίσεων* διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο για την υλοποίηση και την επιτυχία τους.

κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους, *και προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμβολή των παραπάνω στις ΣΑΧ· ωστόσο υπογραμμίζει την ανάγκη να γίνουν περισσότερα προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής νομιμότητα και ανάληψη ίδιας ευθύνης·* τονίζει ότι η συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων μερών στην ανάπτυξη των *φιλόδοξων ΕΜΠ και ΣΑΧ, που δύνανται να διασφαλίσουν την επίτευξη των στόχων της Ευρώπης 2020,* διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο για την υλοποίηση και την επιτυχία τους· *ζητεί από την Επιτροπή να εκπονήσει έναν κώδικα οδηγιών για τη δέσμευση των ενδιαφερομένων μερών που θα παρακολουθείται μέσω του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, να υποστηρίξει τη χρηματοδότηση για τη συστηματική δέσμευση εθνικών ενδιαφερομένων μερών στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, απαιτώντας να προσαρτηθούν στο ΕΜΠ τα δεδομένα που παρέχουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, και να διεξάγει ετήσια συνεδρίαση από κοινού με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων μερών για την αξιολόγηση της προόδου επίτευξης των στόχων και την υποβολή προτάσεων για ΣΑΧ·*

Or. en

**Τροπολογία 84**  
**Emer Costello**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το έτος αυτό πολλά κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί

*Τροπολογία*

13. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το έτος αυτό πολλά κράτη μέλη κατέβαλαν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί

η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους· τονίζει ότι η συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών στην ανάπτυξη των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο για την υλοποίηση και την επιτυχία τους.

η συμμετοχή των εθνικών κοινοβουλίων, των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών στην κατάρτιση των εθνικών μεταρρυθμιστικών προγραμμάτων τους· **επαναλαμβάνει το αίτημα για αυξημένη δημοκρατική νομιμότητα του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου** και τονίζει ότι η συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών στην ανάπτυξη των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο για την υλοποίηση και την επιτυχία τους.

Or. en

**Τροπολογία 85**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

*Σχέδιο γνωμοδότησης*

*Τροπολογία*

**13α. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να προβούν σε σύναψη διοργανικής συμφωνίας με το Κοινοβούλιο προκειμένου να ανατεθούν στο Κοινοβούλιο πλήρη καθήκοντα κατά την κατάρτιση και την έγκριση της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης και των κατευθυντηρίων γραμμών οικονομικής πολιτικής και απασχόλησης·**

Or. en

**Τροπολογία 86**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

*13α. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι η έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τα εθνικά σχέδια μεταρρύθμισης, τα οποία πρότεινε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, καταρτίστηκε αφότου αυτά εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει το χρονοδιάγραμμα του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης δημοκρατική νομιμότητα της διαδικασίας εφόσον, μετά την έγκριση της δέσμης του εξαπτύχου, οι συστάσεις ανά χώρα καταστούν δεσμευτικές για τα κράτη μέλη.*

Or. es

**Τροπολογία 87**  
**Pervenche Berès**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

*13α. καλεί την Επιτροπή να ενσωματώσει πλήρως την παρούσα γνωμοδότηση στο προσχέδιο της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης για το 2014·*

Or. en

**Τροπολογία 88**  
**Marije Cornelissen**

**Σχέδιο γνωμοδότησης**  
**Παράγραφος 13 β (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

*13β. ζητεί από την Επιτροπή να*

*καταρτίσει πρόταση με σκοπό τη σημαντική ενίσχυση και βελτίωση της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, στον σχεδιασμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των οδηγιών πολιτικής για κοινωνικά και εργασιακά ζητήματα στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·*

Or. en